

NĂM THỨ 29
Số 5349
Ngày thứ sáu
21 Aout 1938
Mồng 5 tháng 7
(ẤM)
NAM BINH-TÝ

INH-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỬA
Mưu báo xa tin tức trước các
Ông Nguyễn-Văn-Cửa
Đã bỏ về các Ông Lâm-Văn-Ngo

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

SAIGON 57, rue Lucien Meussard, 57 - SAIGON
Dãy thép tốt: LUCIENH Dãy thép tốt: 203



GIÁ BẢO
Mỗi năm: 12000
Sáu tháng: 6.500
Ba tháng: 3.500
Mỗi số: 0.04

Chánh-sách thực-dân của quan Tổng-trưởng Đàn ta nên yên tĩnh mà tin chánh-sách xã-hội của ngài

...Tăng cường công tác...
...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...
...chánh-sách xã-hội của ngài...

Sau khi có tin phải-bổn-đưa-trả...
...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...
...chánh-sách xã-hội của ngài...

...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...
...chánh-sách xã-hội của ngài...
...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...

...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...
...chánh-sách xã-hội của ngài...
...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...

...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...
...chánh-sách xã-hội của ngài...
...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...

...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...
...chánh-sách xã-hội của ngài...
...Đàn ta nên yên tĩnh mà tin...

Một người đàn-bà bị nọc cầu gây đăm lùng ruột

Anh Phan-Văn-Giàu, nhà ở làng...
...bị nọc cầu gây đăm...
...lùng ruột...

Phở hương-quân Đạt bị chém

Đạp giầy của nhữ v 5 tên du côn...
...Đạt bị chém...
...Phở hương-quân...

Phụ-nữ nhĩ-dông

...Phụ-nữ...
...nhĩ-dông...
...Phụ-nữ...

CUỘC XỔ SỐ của Hội Táp-bán và tập phương-pháp cơ binh Nam-phố

Tải có số trúng 7.000 \$

1 số đẹp-đỏ	2.000.000
1 số trắng	1.000.000
2 số trắng	800.000
3 số trắng	100.000
4 số trắng	80.000
5 số trắng	30.000
6 số trắng	10.000

Giã bán mỗi số 0150

Tại rạp Đại-Võ Đại (Cholon)

Đến hát giúp hội
Liên-hữu xã-giới
Annam được kết
quả rất mi-mãn

MỘT CHUYỆN LẠ LÀNG TOURETTES-LEVENS bị đả rớt xuống như mưa

Đó là một việc rất lạ làm...
...Làng Tourettes-Levens...
...bị đả rớt xuống như mưa...

...Phạt-xit và quốc-xã chống với chế-độ dân-chủ!

...Đó là lời tuyên-bố của ông Léon Douhaux...
...Phạt-xit và quốc-xã...

... và thắng tiến Grenade

... và thắng tiến Grenade...
...Quân đội Grenade...

...Nhung tin của quán ngịch lai nổi mình đá lầy Godeup

...Nhung tin của quán...
...ngịch lai nổi mình...

... Trên trời con đường tây-việt

... Trên trời con đường...
...tây-việt...

BÓN XEM Lịch-sử nước Cao-miền

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5\$00

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thâu nhận gửi cho bòn-quản, những số bạc mua báo ấy thì bòn-quản sẽ lĩnh cho một phần huê-hồng 5%

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quản 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. C. Saigon n° 61

Dãy thép:
CREDITANA-SAIGON

Dãy thép mới:
SAIGON - 21 326

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà tánh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm, tiền tháng Mub một lần và nhập về vốn mà sinh lời nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp và Quốc trái Pong-Pháp, và Quốc trái Crédit National và những phiếu nào mà Công-ty Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp bảo chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh gửi cho ban hàng và lãnh tiền lãi những về quốc-trái, và nhận đó số những phí, nào có dự cuộc số sổ hàng tháng hay là hàng năm.

Bản-bộ có mua bán Pháp hợp Tích-kiệm rất đẹp bằng sắt mà làm, để cho bà anh mượn dùng. Xin qui vị bà, đến hội-quản hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn hợp Tích-kiệm ấy.

(Vở riêng chuyên khác, xin hỏi thăm bản Hối)

Tên chỉ của bòn hội: LÀM VÀ VANG CHO XỬ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VÂN:	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ
Chủnh hội trưởng: HOYNH BINH-KHIEM, (nay nghỉ đi từ lợc)	Chủnh hội trưởng: M. TRƯƠNG-TÂN VY
Phó hội trưởng: M. TRẦN-TRINH-TRẠCH, (Được bầu cử chiếu theo điều 24 trong điều lệ)	Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VÂN,
Hội viên: Dr BAILLEU de LANGLAUBAUDIERE,	Hội viên: M. BUI QUANG-CHI,
• M. Denis LÉ-PHAT-AN,	• M. BANG-VĂN-DÂN,
• M. LUY-VĂN-ANG,	• M. B. NG-TRUNG-VINH,
• M. NGUYỄN-VĂN-TRINH,	• M. Alexis THAI V. LAM,
• M. TRẦN-VĂN-BÓN,	
• M. TRẦN-NHƯ-LÂN,	
• M. TRẦN-BINH-TRÁO,	
• NGUYỄN-TRANG-LIÊN,	Tổng-ly: M. Paul LÉ-VĂN-GÔNG

DOCTEUR
NGUYỄN-VAN-KIEU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng
Sous-Prothèse orthodontie

119, Boulevard Bonard (Trên lối vào lâu đài như)

GIỜ KHẨN BÍNH:
Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 3 giờ tới 6 giờ
Chứa-như và ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ
Téléphone 398

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
Al muốn có người báo-chế thật kỹ càng,
cáo tư thuốc các các quan Đốc-Tor?

VẬY XIN QUI VỊ HẾN TRÚC:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
RUE DES MARINS, 219 - CHOLON

Thị độ sẽ có ở PHAM-HỮU-HANH ở nơi hàng Báo
chủ-an, tiếp rước qui vị một cách mau-mãn và vui-vẻ
Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Qui vị ở Lạc-Tĩnh gửi thư đến nhà thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thi
hành, giá thuốc tính số lượng phân phát không tính chi cước phí.

Sách rất hữu chí

Sách «Hữu-Nang gia-hiền» một xuất bản, ấy là một quyển sách «tốt có giá trị»
Mục-dịch quyển sách này là để để dạy con cháu trong nhà và bên phần bên người, cũng những là thiết hân trong nghề làm ruộng lập vườn nhà có qui củ.

Hiện nay đũa, hồi kinh-tế gian nan, tất cả anh em học này tưởng công nào mua cho nên cháu n xem, để học những nghề làm ruộng lập vườn của quan Đốc-phủ Nguyễn-bình-Năng là một đồng lao-nông, đã có kinh nghiệm và quen đũa, nên trong nghề trồng lúa vậy.

Sách in chữ nhỏ, giấy tốt, bìa dày và đẹp, câu văn giản dị, gần với tâm tưởng mà chỉ bán có 05 \$0 thiết không phải mắc.

Chư tôn ai muốn mua, xin có gửi thư ngày sáu M. Nguyễn-bình-Năng, Đốc-phủ-sứ-honoraire V. H. B. Trương (Long-mỹ).

L. T. T. V.

Muôn bán

Có một miếng đất 15.000 thước vuông cách chợ Thủ Đức chừng 500 thước, có mỗi nước mạnh và tốt lắm. Ai muốn cất nhà mát và xây hồ tắm, nghỉ ngơi mua nó dùng phải chờ lắm.

Do nơi bòn quản thương lượng.

CHUYÊN NGÂN của Võ-chiến-Anh

YÊU...! CHẾT...!

(Tiếp theo)

— Nêu chúng có thể thì đầu tôi có chĩa dao đâm đến ngày nay. Vàng sống với những đêm nóng nực, u-uim, không tinh yếu, không hy vọng, năng đang ở trong một cảnh âm-thảm trở lại ma hồng đang năng được cái hy vọng của năng từ đó mà tăng lên. Tôi xin thú thật với bạn rằng chính tôi cũng không tin những lời năng nói, tôi chỉ tin rằng n người tôi đi qua những năm dài mệt mỏi. Khó khăn hơn bản mà thôi. Nhưng bạn ơi, trong đời hay thường có những cái mình không hy-vọng mà được kết quả.

Bất đầu đêm ấy tôi cũng Nguyết đem nhau chọn một công gửi bồi lượ ở phố T... Ngươi hai bạn làm việc của tôi, tôi cũng năng đã kiếm bút bao những cuộc đi đêm thâu, và ra năng thật là you tôi, you một cách chân thật, năng quên rằng năng là một người bạn, là một người yêu không chính thức của tôi. Tôi không biết năng quên hay là năng không muốn biết là năng thấy lòng you của tôi rồi... năng nói bồi thâu tôi...

Sau thâu trọn, chúng tôi you bạn nhau một cách thật hân, đây hy vọng không chán-nhà mà cũng không muốn rời nhau một phút nào, chỉ có giờ tôi phải đi làm việc thì mới có thể rời nhau những rồi nhau một cách bất đắc dĩ.

Bạn ơi! Bạn nên biết tôi you Nguyết mà tôi phải nhận biết bạn đều quả trách của gia-đình, bồi bao tiếng mia-mai của bạn về năng là gì giang-hồ đã trái bết bao cuộc đêm-đêm như bạn, năng miệt mài bồi bao ngày ở những cơ quan thanh liu, vì thế mà cha mẹ tôi là nhiều lần buoc tôi phải xa Nguyết, không được lấy năng làm vợ. Tôi nhận hết những lời đau đớn rằng he của gia-đình tôi nguyên cũng năng you nhau có đến chết.

Một bữa kia, tôi còn nhớ lại tra thư thư sau, khi tôi hết giờ làm việc, tôi đã ra về để gặp năng, vì bạn bạn biết tôi xa năng một cách bất đắc dĩ. Nhưng... những cuộc xa của bạn về tôi khi bạn nói hôm nay tôi là tôi đơn tôi bằng một n cười ngày thì sung sướng hay bằng một cái hôn nữa

MỸ NHON VIỆN

Được học phác tập thường học học

46, Đại lộ Bonard, Saigon

Có bằng cấp của Mỹ Nhon Viện KLYTIA 82, Place Vendôme, Paris

Thưa qui bà qui cô,

Tôi lấy làm bất hạnh trình qui bà qui cô biết rằng tôi mới mở một Mỹ-Nhon Viện, tại 46 phố Bonard.

Được chỗ thì nhà cửa trang hoàng rất lịch sự, chiếc qui bà qui cô sẽ vừa lòng.

Bên trong tôi đống sửa sửa đẹp con việc sản sóc tay chưa thì đã có người giúp việc thạc dưới tay trông nom của tôi.

Có chỗ sắp đặt riêng để làm cho em bồi bằng cách đánh thẻ thịt và tắm chất paraffin.

Xin qui bà qui cô có chíu có, đến viếng Mỹ-Nhon Viện thì tôi rất hoan nghênh.

Hay kính
MADELINE BUI

HÀNG BẢO-KHÉ
NIỆU
LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD
Ông HOY-LANDRY
Lâm Đại-ly - 17, Place du Théâtre, 17 - Saigon

Hàng Bảo-Khế nầy chuyên lo bán các đồ như Zehor, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Chơn hoặc ở trong Lục-tinh mà chiểu báo-kế với hàng nầy, nếu giúp lực rồi ru hê hê chiểu gi, thì hàng sẽ bồi thưởng một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý.

ĐÔI LỜI THÀNH-THẬT

Kính lời cung chư thiên-tin được rõ, ngai nào có mua riêng là «Phụ-trưởng Phật-Hộ» một đầu, song là đến ngày thứ ba trong mỗi tuần là ngày «Phụ-trưởng Phật-Hộ» xuất bản chúng tôi có gửi một bộ LUC-TINH TAN-VAN theo với bộ «Phật-Hộ» đó, là chúng tôi có ý biểu thêm cho các ngài một chút. Các ngài cũng có trả y theo giá tiền «Phật-Hộ» mỗi quyển là 2\$50, sau tăng là 1\$30 theo giá tiền «Phật-Hộ» mỗi quyển khác nữa; xin các ngài có để LUC-TINH TAN-VAN kỳ một xem; chúng tôi phải trả lại như trước làm cho các ngài thất vọng.

Thành thật đôi lời báo bạch, anh chư thiên-tin biết ch.

L. T. T. V.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THAY-THƯỚC?

Y
A
M
U
A

MIỀN

SÁCH DƯỠNG SANH
CHO GIA QUÝEN
của Ông Y-KHOA LIN-SI A. SARRAMON soạn và Ông LƯƠNG-NGUYỄN-BÌNH dịch QUA-CAM

Giá 1\$20

IMPRIMERIE DE L'UNION
- NGUYỄN-VĂN-CUA -
N° 57, Rue Lortie-Mouret - SAIGON

Khăn đen soi-đơn
NGUYỄN-VĂN-BỚP
chất siêu-mềm

Garen Bình-Nhâm per Lái-Thêu

Đội con đũa làm những khăn đen rất đẹp tùy theo ý mỗi ông xin viết theo nói rõ máy lợp và lấy chỉ số làm y theo gửi lại, cách làm bòn giông-gân, sphi tới chui. Qui ông ở gần xin mời đến nhà trước xem máy đũa, sau đó sẽ lợp khăn cho và y.

Bông và Nhũ-gô ở trong bằng (tiền đen, giá 3\$500
Bông và Nhũ-gô ở trong bằng mềm, giá 2.00
Cầm - nhung mịn ở trong bằng đen, giá 1.40
Đại-ly M. Tròn, Maitleur prix à Dakson.

THUỐC ĐIỀU HIỆU

"CHAMPION"

4 xu một gói 20 điếu - 1 xu 5 điếu



Qui ngài xin lưu ý: Luôn luôn chúng tôi vẫn cố làm cho vùa lòng qui ngài...

1^o Giá rất rẻ. - Vì chúng tôi muốn hiến cho qui vị một thứ thuốc giá rất hạ...

2^o Phẩm chất - Xin qui ngài đừng thử thuốc "CHAMPION" qui ngài sẽ thấy...

Vấn toàn bằng thuốc lá thượng hạng nên thuốc "CHAMPION" rất thơm vùa ngon...

Dùng thuốc "CHAMPION" qui ngài sẽ được khoái lạc, vì là một thứ thuốc rất hợp sở thích của qui ngài...

4 xu một gói 20 điếu - 1 xu 5 điếu

Yêu...! Chết...!

(Tập thơ Trương Bội)

Một năm qua cuộc đời của tôi không mấy gì thay đổi. Một đêm phùng qui tôi bất chợt thấy trong lòng tôi...

ra đó tự bước lại bên giường qui giờ bên nắng, nắng khê đưa tay cho tôi hôn, một nắng lúc này có vẻ tươi tỉnh...

ra đó tự bước lại bên giường qui giờ bên nắng, nắng khê đưa tay cho tôi hôn, một nắng lúc này có vẻ tươi tỉnh...

— Rồi con sẽ rõ, hôm nay chưa đã hồi hồn lắm rồi. — Ban đêm trời đang lạnh thấu xương...

Muôn bán

Nhiều số ruộng công chung trị chung 400 mẫu ở tại làng Mỹ-thị, Mỹ-lợi và Mỹ-dư-gi.

Những người không

thời phải, không người, cần chúng tôi với sự bất cần đến của cơ quan...

CÔNG VĂN

Vì lời-nghị quan Tổng-Đốc Nam-kỳ ngày 25 Jun 1936. Định những 01 cho làng An-diên...

Table with 3 columns: Số điếu, Hoa đỏ, 16 mẫu sào. Lists various lot numbers and amounts.

Vì lời-nghị quan Tổng-Đốc Nam-kỳ ngày 25 Jun 1936. Định những 01 cho làng Tr. người vãng nôi đến đây thì...

Vì lời-nghị quan Tổng-Đốc Nam-kỳ ngày 25 Jun 1936. Định những 01 cho làng Tr. người vãng nôi đến đây thì...

Vì lời-nghị quan Tổng-Đốc Nam-kỳ ngày 25 Jun 1936. Định những 01 cho làng Tr. người vãng nôi đến đây thì...

Vì lời-nghị quan Tổng-Đốc Nam-kỳ ngày 25 Jun 1936. Định những 01 cho làng Tr. người vãng nôi đến đây thì...

Table with 3 columns: Tên họ người, Số, 85 mẫu sào. Lists names and lot numbers.

Vì lời-nghị quan Tổng-Đốc Nam-kỳ ngày 25 Jun 1936. Định những 01 cho làng Tr. người vãng nôi đến đây thì...

Vì lời-nghị quan Tổng-Đốc Nam-kỳ ngày 25 Jun 1936. Định những 01 cho làng Tr. người vãng nôi đến đây thì...

Vì lời-nghị quan Tổng-Đốc Nam-kỳ ngày 25 Jun 1936. Định những 01 cho làng Tr. người vãng nôi đến đây thì...

MÔI MỒ CỬA!! MỘT CÁI, TRƯỜNG ĐÁNG CHO ANH EM CHÚ Ý. ÍY LÀ TRƯỜNG BÂY: SƯA MÁY VÀ RÁP MÁY XE HƠI...

HỒ LAO. Cho nên thấy nó thường mà không lo điều trị, nếu để lâu sẽ thành ra bệnh. Phải trị lập tức khi mới bắt đầu...

LIỆCH-SỬ NƯỚC CAO-MIÊN. Đến năm thứ mười chín mùa đông. Nặng-ong-yêm ở Bắc-lâm-bôn tới Trấn-tây...

Chân đã chết không có con trai kế vị Quốc vương, cho nên nó trở về qui mạng với Triều-đình...

Mười phủ hai mươi ba huyện. Trấn-tây-phủ, kiêm Thái-định và Lu-an hai huyện. Nghi-hóa-phủ, kiêm Thương-phong và Phong-nhương hai huyện...

Sơn-lĩnh-phủ, kiêm Quảng-lâm và Sơn-đông hai huyện. Mỹ-lâm-phủ, kiêm Mỹ-thôn và Đào-lâm hai huyện...

QUỐC ĐUA NGỰA SAIGON

KỶ THỨ 18

(Ngày chủ nhật 23 April 1936)

Lời bản

Chúa nhưt nhân ái trong kỳ đố...
Chúa nhưt nhân ái trong kỳ đố...
Chúa nhưt nhân ái trong kỳ đố...

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like PHÂN THƯỞNG ELEUVRE, Kim Anh 250, 33.5, etc.

Một chiếc tàu Đức bị ném bom... Họ tố cáo đã công việc của bọn cộng-sản

Berlin 30 Aout - (Tin của Đức)...
Một chiếc tàu Đức bị ném bom...
Họ tố cáo đã công việc của bọn cộng-sản...

Cuộc-diễn thế-giới

Tiếp theo chúng ta

phản ứng kỳ lợi của ông Boer...
phản ứng kỳ lợi của ông Boer...
phản ứng kỳ lợi của ông Boer...

Ông không một gì bị buộc Đức...
Ông không một gì bị buộc Đức...
Ông không một gì bị buộc Đức...

Lại về chiến-tu... Kameron của Đức nhân

Berlin 30 Aout. Cái trường học...
Lại về chiến-tu...
Kameron của Đức nhân...

Rối Chân-phủ Đức phân-đội

Berlin 30 Aout. Lập tức sau...
Rối Chân-phủ Đức phân-đội...
Rối Chân-phủ Đức phân-đội...

Có lẽ Đức nhân... chỉ có khám xét thời

Rome 30 Aout. Tiếp theo các...
Có lẽ Đức nhân...
Chỉ có khám xét thời...

Đức lại muốn đem... lại một số về tuyên

Berlin 30 Aout. Tiếp theo việc...
Đức lại muốn đem...
Lại một số về tuyên...

PHÂN HÀNH DOUBLE-EVENT

- Phân hành ở Hong-Kong...
Phân hành ở Hong-Kong...
Phân hành ở Hong-Kong...

Đã tin cho hay vì công việc... tại Phourang, theo đường

Đã tin cho hay vì công việc...
Đã tin cho hay vì công việc...
Đã tin cho hay vì công việc...

Ông dậu-huê không những... đem bằng chứng cho kiến-ôn

Ông dậu-huê không những...
Ông dậu-huê không những...
Ông dậu-huê không những...

Chánh-phủ H-lạp đã ra lệnh... đôn đốc các công-tên

Chánh-phủ H-lạp đã ra lệnh...
Chánh-phủ H-lạp đã ra lệnh...
Chánh-phủ H-lạp đã ra lệnh...

Hạt tinh Castrol và Heintz đã... hai lý do là nhân tiện

Hạt tinh Castrol và Heintz đã...
Hạt tinh Castrol và Heintz đã...
Hạt tinh Castrol và Heintz đã...

Nhưn ngày kỳ niệm 80... 80 năm ngày mất

Nhưn ngày kỳ niệm 80...
Nhưn ngày kỳ niệm 80...
Nhưn ngày kỳ niệm 80...

TIN VĂN

Tối hôm qua có hội quẻ... tại Phourang, theo đường

Tối hôm qua có hội quẻ...
Tối hôm qua có hội quẻ...
Tối hôm qua có hội quẻ...

Trái lại, 144 năm về trước... của nhà vua

Trái lại, 144 năm về trước...
Trái lại, 144 năm về trước...
Trái lại, 144 năm về trước...

Có phái kỳ là Mỹ-chông... của ông và ông

Có phái kỳ là Mỹ-chông...
Có phái kỳ là Mỹ-chông...
Có phái kỳ là Mỹ-chông...

Chợ Tráng-bàng và Tây-như... tại đây sẽ có

Chợ Tráng-bàng và Tây-như...
Chợ Tráng-bàng và Tây-như...
Chợ Tráng-bàng và Tây-như...

Công việc các chợ Tầu-màu... của ông và ông

Công việc các chợ Tầu-màu...
Công việc các chợ Tầu-màu...
Công việc các chợ Tầu-màu...

Nhưn ngày kỳ niệm 80... 80 năm ngày mất

Nhưn ngày kỳ niệm 80...
Nhưn ngày kỳ niệm 80...
Nhưn ngày kỳ niệm 80...

Advertisement for RUE JARDINS NORA featuring a cow illustration and text: 'NGHI NAM PHONG', 'RUE JARDINS NORA', 'ĐÂY LÀ: Trà Liên-Tử 2 con bò đốm'.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Khoru-Lien 371.5, Alaska 37.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ELEGUIS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.

PHÂN THƯỞNG ESCARCELLE

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like Kim-Lan 150, 33.5, etc.